

PROTECO®

SADA NA ZVEDÁNÍ OSOBNÍCH AUTOMOBILŮ 2 TUNY



PROTECO®

42.09-SZ-2000

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky PROTECO.
Původní návod k obsluze na sadu na zvedání osobních automobilů 42.09-SZ-2000

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Maximální nosnost 2000kg
Minimální výška 135mm
Maximální výška 335mm
Podpěry 2ks 270 - 360 mm
Zakládací klín 2ks

Před použitím je nutné přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
Návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití.

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY**!! VAROVÁNÍ !!**

Tento zvedák je zařízení které slouží pouze ke zvednutí břemena (vozidla), nikoli k jeho zajištění!! Po zvednutí musí být břemeno zajištěno podpěrami, které jsou pro tento účel přímo určeny a mají odpovídající nosnost. Nezatěžujte zvedák, ani podpěry nad uvedenou maximální nosnost. Před započetím zvedání vždy zodpovědně zhodnoťte rizika která z toho vyplývají. Přetížení nebo chybné umístění může způsobit poškození zvedáku nebo pád břemena, což může mít za následek těžké zranění nebo poškození majetku. Tento zvedák a podpěry jsou určeny pro použití na hladkém, tvrdém a vodorovném povrchu, který odpovídá nosnosti zvedáku a podpěr. Použití na jiném povrchu není dovoleno! Vždy zajistěte břemeno tak, aby nemohlo dojít po zvednutí k jeho nekontrolovanému pohybu! Zákaz zvedání břemen s osobami! Nezvedejte břemena válcová, šikmo ležící, nebo takového tvaru který neumožňuje řádné a bezpečné podepření. Může dojít k jejich sklouznutí a pádu. Uživatel je přímo odpovědný za škody či zranění způsobené nesprávným použitím tohoto zařízení, nebo použitím v rozporu s jeho určením. Při zvedání a spouštění břemena se nesmí pod ním ani na něm nacházet žádné osoby! Používejte pracovní pomůcky, zejména boty s tužinkou. Jakékoli úpravy konstrukce zvedáku jsou zakázány! Neodstraňujte ze zvedáku bezpečnostní štítky! Nemanipulujte s pojišťovacím ventilem! Zvedák nikdy nerozebírejte. Pozor zvedák obsahuje olej! Pokud dojde k jeho náhodnému úniku, např. při doplňování nebo při poruše, olej vždy pečlivě odstraňte. Použitý olej nebo jím znečištěné textilie a nádoby odevzdejte ve sběrně k ekologické likvidaci. Nevystavujte zvedák vysokým teplotám, vodě nebo agresivnímu prostředí.

I. NÁVOD K POUŽITÍ

1. Před každým použitím vždy zkontrolujte zda je zvedák kompletní, plně funkční, zda jeho části nejsou poškozeny či zdeformovány a zda jsou dotaženy všechny šroubové spoje. Poškozený, nekompletní nebo špatně fungující zvedák nepoužívejte!! Překontrolujte také podpěry. Musí být kompletní bez známek deformací nebo trhlin. Poškozené podpěry vyřadte a nepoužívejte!!
2. Postavte zvedák na vodorovnou podložku. Nasuňte páku do objímky (10) a pootočením ji zajistěte.
3. Při povoleném vypouštěcím ventilu (36), na obrázku hydraulické jednotky, zapumpujte cca šestkrát naplno, aby došlo k naplnění válce olejem.
4. Uzavřete vypouštěcí ventil (36). Pumpujte, dokud rameno nedosáhne maximální výšky (rameno již dále nestoupá, protože dojde k otevření přepouštěcího ventilu). Povolte vypouštěcí ventil maximálně o ½ otáčky a zatlačte na sedlo (8) aby došlo k co nejrychlejšímu poklesu ramena. Tento postup několikrát zopakujte. Tím dojde k odstranění vzduchu z hydraulického systému.

5. Vypouštěcí ventil (36) uzavřete. Takto je zvedák připraven pro použití.
6. Umístěte zvedák pod břemeno (vozidlo). Při umístění zvedáku a podpěr se vždy řiďte instrukcemi výrobce vozidla! Rozložte klíny a zaklínujte kola. Kola která zůstanou na zemi musí být dobře zaklínována a pokud možno zabrzděna. Dbejte zvýšené opatrnosti při zvedání tříkolových vozidel.
7. Zvedněte rameno tak, aby bylo těsně pod břemenem, poté proveďte poslední korekci tak, aby byla osa sedla přesně pod místem určeným ke zvedání. Vždy směřujte zátěž na střed sedla zvedáku. Zvedání zátěže mimo osu sedla, může způsobit poškození zvedáku nebo pád břemena! Pozor - při zvedání zvedák popojíždí, kolečka nesmí být v žádném případě blokována!
8. Nyní můžete břemeno začít opatrně zvedat.
9. Po zvednutí do požadované výšky ihned pod břemeno (vozidlo) umístěte podpěry.
UPOZORNĚNÍ - Nikdy nepoužívejte více než jednoho páru podpěr. Podpěry musí mít plně rozložená ramena. Horní a spodní část podpěry používejte pouze jako pár, tak jak byly dodány.
Dle příručky výrobce vozidla správně umístěte podpěry pod výztuhy určené pro podepření.
10. Po vysunutí musí být podpěra zajištěna zasunutím čepu do otvorů a čep musí být zajištěn závlačkou.
11. Při spouštění pomalu otevírejte vypouštěcí ventil (36) proti směru hodinových ručiček. Břemeno za neustálé kontroly pomalu a plynule spouštějte na podpěry. Vždy směřujte zátěž na střed sedla podpěr.
12. Při odstraňování podpěr postupujte stejně jako při zvedání a spouštění břemena.

II. ÚDRŽBA

1. Pokud zvedák nepoužíváte, zvedací rameno (5) i objímka rukojeti (10) by měly být úplně dole. Takto budou chráněny broušené povrchy pístu a pístnice před prachem a korozí. Broušené plochy pracovního pístu a pístnice udržujte stále čisté a nakonzervované.
2. Olejová nádrž je naplněna hydraulickým olejem.
Pro doplnění používejte pouze hydraulický olej (ISO VG 46)!
3. Zvedák udržujte čistý. Pravidelně mažte pohyblivé části, jako jsou čepy ramen a ložiska kol.

SKLADOVÁNÍ

Zvedák skladujte čistý na suchém místě mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

III. MOŽNÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

1. Rameno nejde zvednout nebo jen částečně:

- a) Zkontrolujte hladinu oleje následujícím způsobem: umístěte zvedák na vodorovnou plochu, otevřete vypouštěcí ventil a spusťte rameno úplně dolů. Odstraňte pryžovou zátku (21), která se nachází pod krycí destičkou na olejové nádrži (19). Hladina oleje by měla být s horní úrovní pracovního válce (22), který je vidět uvnitř olejové nádrže.
Pokud olej chybí, doplňte jej do správné úrovně. Zatlačte zpět zátku. Proveďte kroky popsané v odstavcích I./ 3. a 4.
- Uzavřete vypouštěcí ventil. Vyzkoušejte zvedák se zátěží.
- b) Zavzdušněný systém. Proveďte kroky popsané v odstavcích I./ 3. a 4.

2. Zvedák rychle klesá pod zátěží:

- a) Dotáhněte vypouštěcí ventil.
- b) Závada v hydraulickém systému: kontaktujte prodejce, servisní středisko nebo předejte zvedák k reklamaci.

3. Rameno se nevrací úplně dolů:

- a) Hydraulická jednotka může obsahovat příliš mnoho oleje. Otevřete zátku a zkontrolujte hladinu oleje.
Viz kontrola oleje.

4. Zvedák nezvedne dvě tuny:

a) V hydraulickém systému může být vzduch. Viz instrukce pro odvzdušnění

b) Závada v hydraulickém systému: kontaktujte prodejce, servisní středisko nebo předejte zvedák k reklamaci.

POZOR!

Pojistný ventil (32) je ve výrobě nastaven na 2 tuny. Nemanipulujte s tímto ventilem!! Zaniká tím záruka.

Záruka

Opravy v záruční době je oprávněn provádět pouze autorizovaný servis. V případě závady se obraťte na svého prodejce. Záruka se vztahuje na výrobní a skryté vady materiálu, které vzniknou v době trvání záruky. Ze záruky jsou vyloučeny vady a poškození způsobené: nedostatečnou údržbou, provozováním v rozporu s návodem k použití, zásahem do konstrukce atp.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému provoznímu opotřebení.

IV. LIKVIDACE

Po ukončení životnosti přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrný.

Evidenční číslo výrobce: 02355/05-ECZ

**V. INFORMACE**

Firma PROTECO nářadí s.r.o. není zodpovědná za škody nebo zranění způsobená nesprávným použitím.

Všechny informace, vyobrazení a specifikace se zakládají na nejnovějších informacích o výrobku, které byly k dispozici v době vytisknutí tohoto návodu.

Na pracovním místě se mohou vyskytnout faktory, které mohou ovlivnit hodnoty, mající trvalé účinky, charakterizující pracovní prostor jako jsou zdroje prachu, hluku atd.

Přípustné hodnoty na pracovním místě mohou být také různé v jednotlivých zemích.

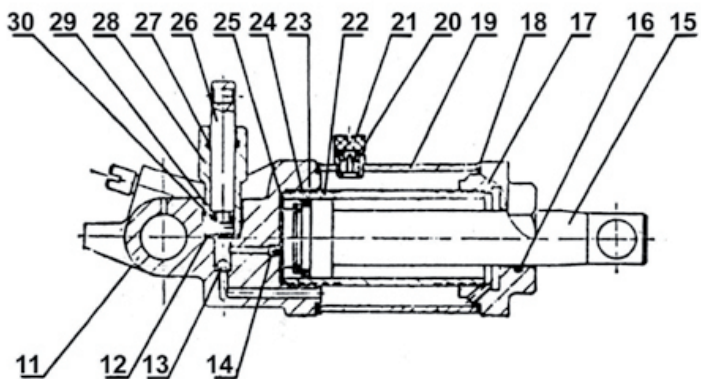
Informace slouží uživateli zařízení k lepšímu zhodnocení nebezpečí a rizik.

Výrobce si vyhrazuje právo na technické, estetické a funkční změny svých výrobků bez předchozího upozornění. Je to v souvislosti se snahou výrobce o neustálý vývoj a inovaci svých výrobků.

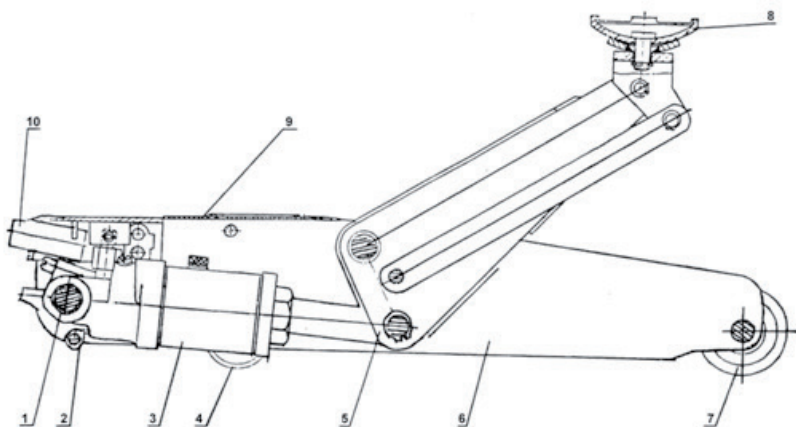
Změny obrazové a textové informace a tiskové chyby vyhrazeny.

		
Pozorně si přečtěte návod k obsluze.	Varování!	Používejte předepsaný olej.

SEZNAM DÍLŮ	Pozice	Popis	Počet kusů
	1	Čep	2
	2	Tažná pružina	1
	3	Hydraulická pracovní jednotka	1
	4	Otočné kolečko	2
	5	Zvedací rameno	1
	6	Podélný nosník pravý	1
	6	Podélný nosník levý	1
	7	Přední kolečko	2
	8	Opěrné sedlo	1
	9	Krycí deska	1
	10	Objímka rukojeti	1
	11	Jednotka těla hydrauliky	1
	12	Podložka sítka čerpadla	1
	13	Ocelová kulička sacího ventilu 1/4"	1
	14	Ocelová kulička vypouštěcího ventilu 3/16"	1
	15	Pístnice	1
	16	O-kroužek	1
	17	Těsnění	1
	18	Sedlo těsnění olejové komory	2
	19	Olejevá nádrž (plášť)	1
	21	Zátka	1
	22	Pracovní válec	1
	23	Těsnění pístu	1
	24	O-kroužek nádobky	1
	25	Podložka sítka	1
	26	Těsnění pístu	1
	27	J-kroužek těsnění	1
	28	Válec čerpadla	1
	29	Píst čerpadla	1
	30	O-kroužek válce	1
	31	O-kroužek pojistného ventilu	1
	32	Šroub pojistného ventilu	1
	33	Ocelová kulička pojistného ventilu 3/16"	1
	34	Ocelová kulička vypouštěcího ventilu 8/16"	1
	35	O-kroužek vypouštěcího ventilu	1
	36	Šroub vypouštěcího ventilu	1



Hydraulická jednotka



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 42.09-SZ-2000 Sada na zvedání osobních aut do 2 tun PROTECO
zvedák hydraulický 2000kg pojízdný 135-335mm,
montážní stojánky

Typ: T30202K-2
YL-02A

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj.
předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2006/42/EC (Nařízení vlády ČR č. 176/2008 Sb.)

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 1494:2000+A1:2008
EK5/AK6 09-12:2009
EN ISO 12100:2010
AFPS GS 2014:01 PAK

Posouzení shody pro zvedák hydraulický 2000kg pojízdný 135-330mm bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca ,Bella, 243-Loc. Castello di Serravale – 40053 Valsamoggia ITALY certifikátu č. OB150724.JJMDO70.

Posouzení shody pro montážní stojánky typ YL-02 bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germany, vydaného reportu č. 704351805004-00 a certifikátu Z1A 089293 0004.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 19

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřeží 63
518 03

V Podbřeží dne 04. 04. 2019



Libor Knap
jedenatel společnosti nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov

ZÁRUČNÍ LIST

Razítko a podpis prodejce:

.....

Datum prodeje:

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

1.
.....

2.
.....

3.
.....

PROTECO®



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
Provozovna: Podbřezí 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz

PROTECO®